

# Comando a filo

## Manuale di Funzionamento & Installazione

YR-E17

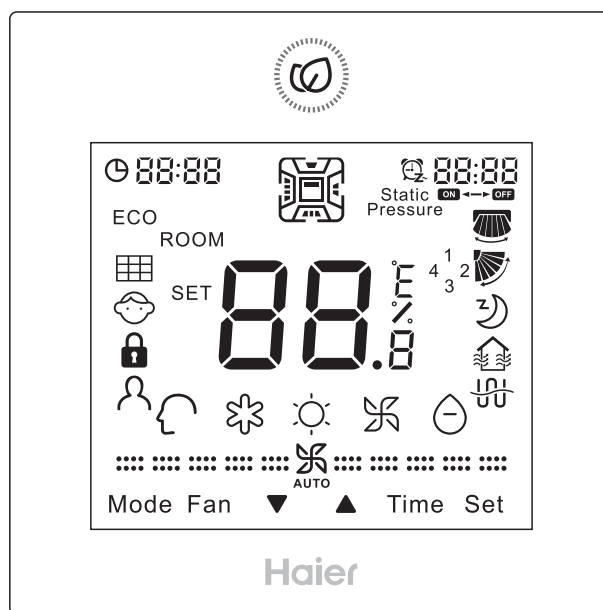


CONTENUTO	
Parti e Funzioni.....	1
Funzionamento.....	7
Cablaggio del comando.....	24

- Si prega di leggere questo manuale prima dell'uso del condizionatore d'aria.
- Conservare il manuale con cura e in luogo sicuro.

# Parti e Funzioni

## Interfaccia del Display



## Parti e Funzioni

---

### Tasto

---



ON/OFF, acceso-spento.



Tasto di regolazione di temperatura, orologio, timer, regolazione dell' autospegnimento, compensazione temp. e risparmio energia; tasto di interrogazione parametri di dettaglio e malfunzionamenti; tasti di selezione funzioni.

La precisione di modifica della temperatura è di 0.5°C (1°F). Se la modalità di risparmio energetico non è impostata, la gamma di regolazione va da 16°C (60°F) a 30°C (86°F). Se la modalità di risparmio energetico è impostata, il limite inferiore di temperatura in raffreddamento e superiore in riscaldamento sono automaticamente impostati a min. 23°C (74°F) in raffreddamento e max. 26°C in riscaldamento (78°F).

Nota:

- Se l'interruttore dip SW2 è in "ON", la visualizzazione della temperatura ambiente è abilitata anche a comando spento. Al passaggio da spento ad acceso, viene visualizzata la modalità operativa impostata e l'impostazione di temperatura (SET lampeggia). Dopo 3s la visualizzazione ritorna alla temperatura ambiente automaticamente (ROOM visualizzato fisso). In modalità di risparmio energetico e di compensazione temperatura, la temperatura può essere regolata a passi di 1°C (1°F) alla volta.
- In modalità ricambio aria (Fresh Air), non è possibile regolare la temperatura impostata. La temperatura sarà automaticamente impostata a 18°C (64°F) in raffreddamento e 22°C (72°F) in riscaldamento (se le funzioni Central/Lock non sono attive). I tasti ▼▲ quindi non appaiono in funzionamento normale, ma sono abilitati solo in modalità impostazione del timer, selezione funzione, interrogazione allarmi, verifica parametri, impostazione N. di unità, regolazione del tempo di autospegnimento, ecc.



Usa il formato 24-ore, premere ▼ una volta per diminuire di un minuto. Tenendo premuto il tasto i minuti diminuiranno più velocemente al ritmo di 2 minuti al secondo, quindi 10 minuti in 5 secondi di pressione. Il tempo continuerà poi a diminuire al ritmo di 10 minuti alla volta in 10 secondi. Vice-versa per il tasto ▲. Infine, premere SET per confermare od altrimenti si ritornerà automaticamente allo stato precedente dopo 10s.

## Parti e Funzioni

---




### Mode


Premere questo tasto per selezionare la modalità di funzionamento desiderata. Per ulteriori informazioni, vedere paragrafo impostazioni "Mode".

Nota: Se il comando è impostato su "ricambio aria" (Fresh Air), le 3 modalità selezionabili saranno, in sequenza: raffreddamento → riscaldamento → solo ventilazione → raffreddamento.

### Ventilatore (Fan)

Premendo questo tasto, la velocità del ventilatore viene regolata in sequenza come segue:




⋮ ⋮  ⋮ ⋮ (Bassa) → ⋮ ⋮  ⋮ ⋮ (Media) → ⋮ ⋮  ⋮ ⋮ (Alta) →

⋮ ⋮  ⋮ ⋮ lampeggiante(Auto) → ⋮ ⋮  ⋮ ⋮ (Bassa)

Nota: In modalità "Auto" la velocità cambia in sequenza come segue:

⋮ ⋮  ⋮ ⋮ → ⋮ ⋮  ⋮ ⋮ → ⋮ ⋮  ⋮ ⋮ → ⋮ ⋮  ⋮ ⋮




Solo su alcuni modelli specifici, premendo il tasto "Fan" la velocità cambia in sequenza come segue:

⋮ ⋮  ⋮ ⋮ (Brezza) → ⋮ ⋮  ⋮ ⋮ (Bassa) → ⋮ ⋮  ⋮ ⋮ (Media) →

⋮ ⋮  ⋮ ⋮ (Alta) → ⋮ ⋮  ⋮ ⋮ (Super) →


⋮ ⋮  ⋮ ⋮ (Auto) → ⋮ ⋮  ⋮ ⋮ (Brezza)

ed in modo "Auto":

⋮ ⋮  ⋮ ⋮ (Brezza) → ⋮ ⋮  ⋮ ⋮ (Bassa) → ⋮ ⋮  ⋮ ⋮ (Media) →

⋮ ⋮  ⋮ ⋮ (Alta) → ⋮ ⋮  ⋮ ⋮ (Super)

Quando viene selezionata la modalità "solo ventilazione"  non è disponibile la funzione "Auto".

Durante la selezione della velocità, l'icona ventilatore  lampeggia e rimane fissa dopo 3s.

Nota: Quando il comando è impostato su ricambio aria (SW1-8 = ON), la velocità del ventilatore non può essere modificata. Premendo il tasto "Fan", l'icona ventilatore e FFFF nell'angolo in alto a destra lampeggieranno, indicando che la velocità non può essere regolata; l'icona diventerà fissa dopo 3s. La velocità del ventilatore verrà quindi regolata automaticamente dall'unità interna, mentre sul comando verrà sempre visualizzata la modalità "Auto".

### Time










Timer ON, Timer OFF, Timer ON/OFF..










## Parti e Funzioni

---



### Set

Premere "SET" per accedere alla selezione delle varie funzioni. Quando collegato al modello cassetta a 4 vie, tenere premuto "SET" per 5s.

1. Premere ▼ più volte per selezionare le funzioni in sequenza come segue:  (solo quando è abilitata l'oscillazione Sinistra/Destra) →  (solo quando è abilitata l'oscillazione Su/Giù) →  (autospegnimento) →  (funzione ventilazione) →  (funzione riservata) →  (pulizia filtro; quando è il momento di pulire il filtro, questa icona viene visualizzata) →  (il secondo 8 della temp. 88.8 visualizza "A", valido solo su certi modelli) →  (il secondo 8 di 88.8 della temp. visualizza "B", valido solo su certi modelli) →  (sensore di movimento, valido solo su certi modelli) → 10°C funzione di riscaldamento (attiva solo in modalità riscaldamento, valida solo su certi modelli) → flusso d'aria salubre in alto (valido solo su certi modelli) → flusso d'aria salubre in basso (valido solo su certi modelli)













2. Premere ▲ più volte per accedere alla selezione delle varie funzioni come segue: flusso d'aria salubre in basso (valido solo su certi modelli) → flusso d'aria salubre in alto (valido solo su certi modelli) → 10°C funzione di riscaldamento (attiva solo in modalità riscaldamento, valida solo su certi modelli) →  (sensore di movimento, valido solo su parte dei modelli) →  (il secondo 8 of 88.8 della temp. visualizza "B", valido solo su certi modelli) →  (il secondo 8 di 88.8 della temp. visualizza "A", valido solo su certi modelli) →  (pulizia filtro; quando è il momento di pulire il filtro, questa icona viene visualizzata) →  (funzione riservata) →  (funzione ventilazione) →  (autospegnimento) →  (solo quando è abilitata l'oscillazione Su/Giù) →  (solo quando è abilitata l'oscillazione Sinistra/Destra)

3. Premere Set per confermare la funzione selezionata. Se esiste già una funzione selezionata, premere SET per annullare tale funzione.









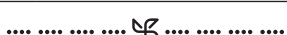

Nota: l'oscillazione Sinistra/Destra  è valida solo se l'interruttore dip (SW1-7) è impostato ad ON; l'icona filtro  appare solo se c'è la necessità di pulire il filtro.

## Parti e Funzioni

### Icon

	Orologio; Impostaz./ricerca parametri; Allarmi; Impostazione modalità.
	Timer ON/OFF: Autospegnimento; Impostaz./ ricerca parametri; Allarmi
	Visualizzazione temperatura ambiente e set-point (ROOM/SET) temp. e umidità, a passi di 0.5°C (1°F) . Esempio: se la temp. è 25°C (77°F), visualizza 25.0°C (77°F). La funzione di visualizzazione umidità è riservata.
<b>ECO</b>	Risparmio Energetico. L'icona appare solo quando tale funzione è abilitata.
	Pulizia del filtro.
	Blocco Bambini. L'icona appare solo quando tale funzione è abilitata.
	Modalità operative Blocco/ Centrale. Blocco: nessun tasto abilitato Centrale: solo tasto ON/OFF abilitato
	Sensore di movimento (solo su certi modelli).
	Oscillazione deflettori Sinistra/Destra. Visualizzata solo in modalità oscillazione.
	Oscillazione deflettori Su/Giù. Visualizzata solo in modalità oscillazione.
	Autospegnimento. Questa icona appare solo in se la funzione è impostata; il tempo di autospegnimento è visualizzato da 88:88
	Ventilazione a Recupero di calore. L'icona appare solo se tale funzione è impostata.
	Riscaldamento elettrico. L'icona appare solo se tale funzione è impostata (solo su certi modelli)

## Parti e Funzioni

	Modo Intelligente.		
	Modo raffreddamento.		Modo riscaldamento
	Modo solo ventilatore.		Modo deumidificazione
		Velocità Brezza (super bassa, valido solo su certi modelli)	
		Velocità ventil. Bassa	
		Velocità ventil. Media	
		Velocità ventil. Alta	
		Velocità Super (valido solo su certi modelli)	
<p>Se la velocità del ventilatore è impostata su Auto, cambia nella sequenza che segue: Brezza (valido solo su certi modelli) → Bassa → Media → Alta → Super (valido solo su certi modelli) e contemporaneamente appare l'icona AUTO.</p>			

## Funzionamento

### Significato interruttori Dip di selezione SW1

Gli interruttori di selezione, si trovano sulla scheda elettronica nel retro del comando

Interr. DIP	Stazione On/Off	Funzione	Impost. default	Interr. DIP	Stazione On/Off	Funzione	Impost. default
SW1-1	On	Comando "Slave"	OFF	SW1-4	On	Riaccensione dopo mancanza alimentazione disabilitata	OFF
	Off	Comando "Master"			Off	Riaccensione dopo mancanza alimentazione abilitata	
SW1-2	On	Visualizzazione temp. ambiente abilitata	OFF	SW1-5	On	Vecchio protocollo	OFF
	Off	Visualizzazione temp. ambiente disabilitata		Off	Auto-adattamento		
SW1-3	On	Misura temp. ambiente da unità interna	OFF	SW1-6	On	riservato	OFF
	Off	Misura temp. ambiente da comando a filo		Off	riservato		
				SW1-7	On	Selezione deflettori Su/Giù e Sinistra/Destra	OFF
					Off	Selezione deflettori Su/Giù	
				SW1-8	On	Unità ricambio aria	OFF
					Off	Unità generale	

### Differenza tra comando Master / Slave

Tipo comando	MASTER (SW1-1 = OFF)	SLAVE (SW1-1=ON)
Funzione	Tutte le funzioni sono disponibili	1. Sono disponibili: ON/OFF, Modo, Velocità ventilatore, Impostazioni Temp., Oscillazione, Risparmio energetico, Funzione orologio, Funzione di Ventilazione a Recupero Calore, Modo Impostazioni, Salva Schermo e Blocco Bambini 2. Icona di pulizia filtro 3. Visualizzazione parametri di dettaglio ed allarmi



## Funzionamento

---

### Inizializzazione

---

(1) Dopo la prima accensione, od al ritorno dell'alimentazione, il display visualizza tutte le icone e subito dopo entra nel processo di inizializzazione. Sul display viene visualizzato in sequenza quanto segue: 88:88 (in angolo in alto a sinistra) → 88:88 (in angolo in alto a destra) → 88. (al centro) → 88:88 (in angolo in alto a sinistra), la luce LED verde del tasto ON/OFF lampeggia per tutto il tempo finché l'inizializzazione finisce.

(2) Se il comando non comunica entro 4min. con l'unità interna, l'inizializzazione verrà terminata e verrà visualizzato il relativo allarme.

### Salva Schermo

---

(1) Con il comando spento, tenere premuto Time e ▼ per 5s per impostare il tempo del salva-schermo, che viene visualizzato in alto a destra con "88". Premere il tasto Su/Giù per regolare il ritardo di attivazione del salva-schermo e premere "Set" per confermare.

(2) Il ritardo del salva-schermo può essere impostato a 0s (retroilluminazione sempre accesa), 15s, 30s, 60s; il valore di default è 15s. Se già impostato, entrando nella funzione, verrà visualizzato l'ultima impostazione selezionata.

(3) Per uscire dalla funzione senza modifiche e ripristinare il ritardo precedentemente impostato, premere il tasto ON/OFF

Nota:

Quando in modalità "riacambio aria" (SW1-7 = ON), sul display non verranno visualizzati i tasti ▼▲.









Per entrare nell'impostazione salva-schermo, premere prima il tasto "Time" per visualizzare i tasti ▼▲, poi premere insieme i tasti "Time" e ▼ insieme per 5s.

## Funzionamento

---





### Funzione Orologio

---

- (1) Viene utilizzato il sistema 24-ore, e alla prima accensione, viene visualizzato di default 12:00.
- (2) Quando si accende il filocomando per la prima volta, sul display viene visualizzato  12:00, l'ora attuale può essere regolata entro 10s, altrimenti se non si tocca nessun tasto, si esce automaticamente da questa funzione. Allo stesso tempo, l'icona orologio  e la posizione dei minuti lampeggiano, a significare che l'ora corrente può essere modificata.
- (3) In funzionamento normale, premere il tasto "Time" per 5s per accedere alla funzione di impostazione orario. L'icona orologio  ed i minuti dell'orario corrente lampeggiano, a significare che l'ora corrente può essere modificata con i tasti  . Premendo una volta i tasti   le ore/minuti vengono modificate di una unità alla volta, tenendoli premuti l'impostazione viene accelerata fino a 10 volte al secondo.
- (4) premere il tasto "Time" per passare dalla posizione delle ore a quella dei minuti. Dopo aver regolato il tempo, premere il tasto "Set" per confermare.
- (5) In modalità regolazione orario, se non viene premuto alcun tasto per 10s, si esce automaticamente dalla funzione e si ritorna allo stato precedente.
- (6) Per uscire dalla funzione senza modifiche, premere il tasto ON/OFF, oppure aspettare 10s senza premere nessun tasto.
- (7) Qualora le funzioni "Timer" ON,OFF o ON->OFF oppure "Sleep"  siano impostate, l'ora attuale NON può essere regolata. Se si preme il tasto "Time" per 5s per entrare nella funzione di regolazione dell'orologio, l'icona dell'orologio e l'ora dell'orologio lampeggeranno ad indicare che l'ora non può essere regolata. In questo caso premere più volte il tasto "Time" fino a quando il Timer viene cancellato e poi procedere come dal punto (3)

### Funzione Timer


---

- (1) Impostazione della modalità Timer: Timer ON, Timer OFF, Timer ON/OFF.
- (2) Default: Timer ON è  8:00 , Timer OFF è  12:00 .
- (3) Precisione: la precisione del tempo è di 1 minuto. L'orologio del Timer è basata sull' ora corrente dell'orologio; la procedura di regolazione è la stessa di quella usata per l'orologio.

## Funzionamento

---

(4) Ad ogni pressione del tasto “Time”, vengono visualizzati in sequenza:

 8:00 ON, e la posizione delle ore lampeggia. →

 8:00 ON e la posizione dei minuti lampeggia. →

 12:00 OFF e la posizione delle ore lampeggia. →


 12:00 OFF e la posizione dei minuti lampeggia →

 8:00 ON e la posizione delle ore lampeggia →

 8:00 ON e la posizione dei minuti lampeggia →

 12:00 OFF e la posizione delle ore lampeggia →

 12:00 OFF e la posizione dei minuti lampeggia →

Se, a questo punto si preme ancora “Time”, l'icona del timer  scompare

① Quando la posizione delle ore o dei minuti lampeggia, premere ▼▲ per regolare il timer, quindi premere “Set” per confermare le impostazioni.

② Il comando confronta gli orari di ON ed OFF con l'ora corrente e ne decide poi l'ordine di esecuzione.

Prima ON poi OFF: ON → OFF; Prima OFF poi ON: ON←OFF.

③ Il tasto ON/OFF non ha alcuna influenza sull'impostazione del timer. In stato di spegnimento, il tasto “Time” è comunque valido.

### Annullamento delle impostazioni del Timer

(1) Se non si preme alcun tasto per 10s, le modifiche vengono ingorate ed il timer ritorna allo stato precedente.

(2) Premendo il tasto “Time” finché l'icona del Timer  scompare.

(3) Relazione agli altri tasti quando il timer è impostato.

Premere i tasti “Mode”, “Fan”, o  (ON/OFF) per uscire dalle impostazioni correnti.

Se precedentemente era già impostato un timer, il comando funzionerà seguendo le precedenti impostazioni. In caso contrario, il comando non avrà alcuna funzione timer.

## Funzionamento

---

### Oscillazione deflettori

---

(1) Con SW1-5 impostato ad ON, il dip SW1-7 è disabilitato e verrà visualizzata solo l'oscillazione Su/Giù.

(2) Con SW1-5 impostato ad OFF, è possibile selezionare il tipo di deflettori (Su/Giù – Destra/Sinistra) da visualizzare tramite SW1-7:

SW1-7 = OFF -> solo Su/Giù (default); SW1-7 = ON -> Su/Giù e Destra/Sinistra

① Con SW1-7=OFF.

Premere il tasto SET una volta per accedere alla sequenza delle funzioni; l'icona di oscillazione Su/Giù lampeggia, quindi premere il tasto SET di nuovo per selezionare, l'icona oscillazione è accesa fissa.

Se la funzione oscillazione è impostata, eseguire le operazioni sopradescritte per annullarla.

② Con SW1-7=ON.

Premere il tasto SET una volta per accedere alla sequenza delle funzioni; l'icona di oscillazione Sinistra/Destra lampeggia, premere ▼▲ per regolare la posizione delle alette, quindi premere il tasto SET di nuovo per confermare; l'icona oscillazione è accesa fissa. Se la funzione oscillazione è impostata, eseguire le operazioni sopradescritte per annullarla.

③ In caso di comando impostato come "SLAVE" la posizione di SW1-7 deve essere la stessa del regolatore "MASTER".

(3) Con SW1-5 = OFF, alcuni modelli possono adattare automaticamente la posizione delle alette e le impostazioni di oscillazione.

① Regolazione deflettori Su/Giù  :

Premere il tasto SET per entrare nella funzione di selezione; l'icona di oscillazione Su/Giù lampeggia.





Premere il tasto SET di nuovo; l'angolo di oscillazione lampeggia (se acceso per la prima volta, l'angolo di default sarà in funzione del modello di unità collegata; altrimenti, verrà visualizzato l'ultima impostazione);


Tramite i tasti ▼▲ impostare l'angolo dei deflettori desiderato (in modalità intelligente, l'angolo di oscillazione è in posizione 1, premere il tasto ▲ per oscillazione automatica, premere il tasto ▼ per posizione 2). Se non si preme alcun tasto per 10s si esce dalla funzione di regolazione. Sul display viene visualizzata l'ultima impostazione. Se si vogliono impostare altre funzioni come la funzione di autospegnimento, si deve premere di nuovo il tasto SET per accedere alla funzione di selezione.

## Funzionamento

---

② Regolazione deflettori Su/Giù  e Sinistra/Destra :

Premere il tasto SET per accedere alla funzione di selezione, fino a quando l'icona di oscillazione  lampeggia. A questo punto, premere i tasti ▼▲ per passare all'oscillazione Su/Giù; l'icona  lampeggia. Quando l'icona di oscillazione  Sinistra/Destra lampeggia, premere di nuovo il tasto SET; l'angolo di oscillazione Sinistra/Destra  lampeggerà (se acceso per la prima volta, l'angolo di default è in posizione 1, la posizione di mezzo dell'icona di oscillazione Sinistra/Destra; altrimenti, verrà visualizzato l'ultima impostazione).









(4) Premendo il tasto Ventilatore  o il tasto "Mode" si può uscire da entrambe le funzioni di oscillazione, senza memorizzare le modifiche.


Premere il tasto SET per memorizzare le impostazioni ed uscire dalla funzione.

Per uscire dalla funzione senza modificare le impostazioni precedenti, premere il tasto ON/OFF oppure non premere nessun tasto per 10s.

### Funzione di Flusso d'Aria salubre su/giù (Valido solo per una parte dei modelli)

(1) La funzione può essere impostata sull'unità tramite il comando a filo o il telecomando.



(2) Premere ▼ più volte per selezionare le funzioni in sequenza come segue:  (solo quando è abilitata l'oscillazione Sinistra/Destra) →  (solo quando è abilitata l'oscillazione Su/Giù) →  (autospegnimento) →  (funzione ventilazione) →  (funzione riservata) → (pulizia filtro; quando è il momento di pulire il filtro, questa icona viene visualizzata) →  (il secondo 8 della temp. 88.8 visualizza "A", valido solo su certi modelli) →  (il secondo 8 of 88.8 della temp. visualizza "B", valido solo su certi modelli) →  (sensore di movimento, valido solo su certi modelli) → 10°C funzione di riscaldamento (attiva solo in modalità riscaldamento, valida solo su certi modelli) → flusso d'aria salubre in alto (valido solo su certi modelli) → flusso d'aria salubre in basso (valido solo su certi modelli)

(3) La funzione è valida solo quando può essere impostata l'oscillazione Su/Giù .

(4) Il flusso d'aria salubre "su" e "giù" non possono essere impostati contemporaneamente. L'ultima impostazione cancella automaticamente la prima.




## Funzionamento


---

(5) A funzione impostata, l'angolo di oscillazione Su/Giù o Sinistra/Destra possono essere normalmente regolati. Premere il tasto SET per accedere alla funzione di selezione. Quando l'icona di oscillazione Su/Giù  lampeggia, premere il tasto SET e quindi l'angolo di oscillazione in posizione 1 lampeggia. Tramite i tasti  Su/Giù regolare l'angolo. Quando viene modificato l'angolo di oscillazione, la funzione "flusso d'aria salubre" viene annullata.

### Autospegnimento

---

(1) Premere il tasto "Set" per accedere alle impostazioni di selezione, premere  fino a quando l'icona di autospegnimento "☺" lampeggia, e il tempo di autospegnimento viene visualizzato da  nell'angolo in alto a destra. Premere il tasto "Time" per accedere all'impostazione del tempo di autospegnimento. Le icone "OFF" e di autospegnimento lampeggiano. Premere  per regolare il tempo di autospegnimento a passi di 0.5h per volta; l'intervallo di tempo di autospegnimento è compreso da min. 0.5h a max. 72h. Dopo la regolazione, premere nuovamente il tasto "Set" per confermare l'operazione. Le icone "OFF" e di autospegnimento sono visualizzate accese fisse.

(2) Mentre l'icona  lampeggia, premendo il tasto "Set" invece del tasto "Time", il comando ritorna all'impostazione precedente. Se c'è uno stato di autospegnimento impostato, si annulla; contrariamente si prosegue con le operazioni di impostazione.

(3) Se l'unità viene spenta, la funzione di autospegnimento viene automaticamente annullata e non verrà visualizzata quando l'unità viene riaccesa ma dovrà essere reimpostata.

(4) Durante l'impostazione modifica dell' autospegnimento, se non viene eseguita alcuna operazione per 10 secondi, si esce automaticamente dalla funzione senza modifiche.

(5) In caso che l'autospegnimento ed il timer siano impostati contemporaneamente, le rispettive impostazioni verranno visualizzate in ordine di precedenza. Quando viene eseguito lo spegnimento da Timer per primo, la funzione di autospegnimento viene annullata; viceversa, quando la funzione di autospegnimento viene eseguita per prima, la funzione di spegnimento da Timer viene eseguita dopo di questa.

(6) Per uscire dalla funzione senza modificare le impostazioni precedenti, premere il tasto "Mode" o "Fan".

(7) Se l'autospegnimento è impostato ad 1h, sul display apparirà .



## Funzionamento

---

(8) Il tempo di autospegnimento e l'accensione da Timer non dovrebbero essere impostati contemporaneamente.

(9) Durante l'impostazione della funzione di autospegnimento, premere il tasto ON/OFF per uscire e spegnere l'unità.

### Funzione di Ventilazione di Recupero Calore

(1) Premere "Set" per accedere alle impostazioni di selezione, premere ▼▲ fino a quando l'icona ventilazione a recupero calore  lampeggia, premere di nuovo il tasto SET per confermare l'operazione. Per cancellare la funzione premere di nuovo Set fino a quando l'icona  sparisce.

(2) La funzione di ventilazione a recupero calore, una volta impostata, viene memorizzata e mantenuta anche se si cambia il modo operativo tramite il tasto "Mode", oppure se si spegne e riaccende il comando.

### Conversione tra gradi Fahrenheit e Celsius

(1) Quando la temperatura attuale è visualizzata in °Celsius, in qualunque modalità impostare come temp. impostata 30°C (oppure, se ECO impostato, il valore limite più alto della funzione). Quindi tenere premuto il tasto ▲ per 15s per passare a °Fahrenheit; il display visualizzerà 86°F (oppure, se ECO impostato, il valore limite più alto in °Fahrenheit).

(2) Quando la temperatura attuale è visualizzata in ° Fahrenheit, in qualunque modalità impostare come temp. impostata 60°F (oppure, se ECO impostato, il valore limite più alto della funzione). Quindi tenere premuto il tasto ▲ per 15s per passare a °Celsius; il display visualizzerà 16°C (oppure, se ECO impostato, il valore limite più basso in °Celsius).

### Umidità (solo per certi modelli)

(1) Premere il tasto "Mode" per passare alla Modalità "Umidità"; l'umidità ambiente viene visualizzata nell'area di visualizzazione della temperatura. I tasti ▼▲ vengono utilizzati per modificare il set-point di regolazione dell'umidità.

(2) Se SW1-2=ON, sul display normalmente viene visualizzata la temperatura ambiente tranne in modalità "Umidità", nella quale viene invece visualizzata l'umidità ambiente.

## Funzionamento

---

### Risparmio Energetico (ECO)


Tramite questa funzione è possibile limitare il campo di regolazione della temperatura impostata.

(1) Premere il tasto "Set" per accedere all'impostazione di funzione, quindi premere ▼▲ fino a quando "ECO" lampeggia. Premere il tasto SET di nuovo per confermare ECO rimane fisso. Allo stesso modo, se la funzione ECO è stata precedentemente impostata, così facendo si annulla.

(2) I parametri di default sono 23°C (74°F) (inteso come limite minimo di temperatura impostabile in raffreddamento e deumidificazione) e 26°C (78°F) (inteso come limite minimo di temperatura impostabile in riscaldamento). Il campo di regolazione è pari a 23°C-30°C (74°F-80°F) in modalità raffreddamento e deumidificazione e 16°C-26°C (60°F-78°F) in modalità riscaldamento.

Nota: In modalità "ricambio aria" questa funzione non è disponibile.

### Pulizia del Filtro

Quando appare l'icona di pulizia del filtro , l'icona viene visualizzata nella sequenza delle funzioni. Se l'icona della pulizia del filtro lampeggia, premere "Set" per azzerare la segnalazione e cancellarla.

### Riscaldamento a 10°C (solo per certi modelli)

(1) Funzione valida solo in modalità riscaldamento

(2) Per il modello a cassetta a quattro vie, premere il tasto SET per 5s (per gli altri modelli basta premerlo una volta solo) per accedere alla selezione delle funzioni. Premere i tasti ▼▲ fino a quando l'icona 10°C lampeggia nell'area di visualizzazione temperatura. Premere il tasto SET per confermare; l'icona 10°C rimane accesa fissa.

(3) Una volta impostata la funzione 10°C il display ritorna in visualizzazione temperatura ambiente. Premere i tasti ▼▲ per visualizzare la funzione 10°C; premendo ancora gli stessi per annullare la funzione.

(4) Questa funzione viene mantenuta se si spegne/accende l'unità da tasto ON/OFF.







## Funzionamento

---

### Cassetta a 4 vie (solo su certi modelli)

---

(1) Alla prima accensione, l'icona  e l'oscillazione deflettori  vengono visualizzate sul display.  $4 \begin{matrix} 1 \\ 3 \\ 2 \end{matrix}$  verrà visualizzato accanto ai deflettori, ad indicare le diverse uscite d'aria (se il deflettore d'aria è sulla posizione 1, l'oscillazione Su/Giù resta nell'angolazione precedentemente impostata per l'uscita 1. Allo stesso tempo viene visualizzato il numero 1 accanto all'icona . Quando tutte e Quattro le uscite vengono selezionate contemporaneamente, i numeri  $4 \begin{matrix} 1 \\ 3 \\ 2 \end{matrix}$  vengono visualizzati contemporaneamente vicino all'icona ). Tramite il tasto "Set" si può selezionare una alla volta, le quattro uscite, per impostare l'angolo di inclinazione del deflettore d'aria.

(2) Selezione circolare dei deflettore d'aria: Ogni volta che si preme il tasto "Set", la visualizzazione cambierà in sequenza come segue: Tutti i deflettori insieme → Deflettore 1 → Deflettore 2 → Deflettore 3 → Deflettore 4 → Tutti i deflettori insieme

(3) A comando già alimentato, premendo una volta il tasto "Set", lampeggerà il deflettore ultimo selezionato ed, allo stesso tempo, verrà visualizzata la sua angolazione con accanto il numero di deflettore stesso.

(4) Tramite il tasto "Set" selezionare l'uscita voluta; questa lampeggerà. A questo punto premere ▼▲ per modificare l'angolazione del deflettore. Durante la modifica il deflettore lampeggia. Dopo 5s dall'ultima modifica, il deflettore diventerà fisso a significare che le nuove impostazioni sono state memorizzate. Premere ▼▲ per modificare la temperatura impostata. Per uscire dalla funzione senza modifiche, premere i tasti "Fan" o "Mode" oppure non premere nessun tasto per 5s. Il deflettore selezionato diventerà fisso e verranno mantenute le ultime impostazioni.

## Funzionamento

---

### Sensore di movimento (solo su parte dei modelli)

- (1) Premere il tasto SET per 5s per entrare nella sequenza circolare delle funzioni, quindi premere ▼▲ per passare a ⌚ (il secondo 8 di 88.8 nell'area di visualizzazione A) → ⌚ (il secondo 8 di 88.8 nell'area di visualizzazione B) → ⌚ (sensore di movimento).
- (2) ① Una volta impostato il sensore di movimento "A", la lettera "A" scompare con la visualizzazione della temperatura ambiente / temperatura impostata. L'icona di sensore di movimento viene visualizzata fissa.
- ② Una volta impostato il sensore di movimento B, la lettera "B" scompare con la visualizzazione di temperatura ambiente / temperatura impostata. L'icona di sensore di movimento lampeggia a frequenza fissa.
- ③ Una volta impostato il sensore di movimento, l'icona del sensore di movimento viene visualizzata per 2s e scompare per altri 2s, per simulare l'effetto "respiro".

### Impostazione modalità (solo su certi modelli)

- (1) In stato di spento e non di salva schermo, tenendo premuto il tasto "Mode" per 5s, sull'angolo in alto a sinistra viene visualizzato 0. Premere ▼▲ per scorrere tra i numeri 0, 1, 2, 3, quindi premere il tasto "Set" per confermare il valore. Alla riaccensione del comando, la selezione delle modalità operative seguirà quella ultima impostata.
- Corrispondenza modalità con i diversi valori:
- 0-----[Intelligente] [Riscaldamento] [Deumidif.] [Raffreddamento] [Ventilatore]  
1-----[Riscaldamento] [Deumidif.] [Raffreddamento] [Ventilatore]  
2-----[Deumidif.] [Raffreddamento] [Ventilatore]  
3-----[Riscaldamento] [Deumidif.] [Raffreddamento] [Ventilatore]
- (2) Se il numero di modalità viene ridotto, la modalità precedentemente impostata, se non più disponibile, verrà commutata su "Fan".
- (3) Quando in modalità "Fresh Air" si possono selezionare le sole modalità di caldo-freddo-ventilazione
- (4) La modalità può essere visualizzata / modificata nelle impostazioni avanzate dopo che il comando è stato acceso.

## Funzionamento

---

(5) Procedere come segue (valido solo su parte dei modelli):

Premere il tasto "Set" e il tasto ▲ per 5s per entrare nel menù funzioni avanzate , la funzione "A" verrà visualizzata nell'area di visualizzazione temp. Premere il tasto "Fan" per passare alla funzione B. Il codice "01" lampeggiante viene visualizzato nell'area di visualizzazione orologio. L'indicazione nell'area di visualizzazione del timer può essere modificata nel campo da "00 a "03" mediante i tasti ▼▲ . Premere il tasto "Set" per confermare, la funzione codice 01 nel campo orologio viene visualizzata in modo fisso, l'informazione nel campo timer lampeggia a significare che può essere modificata. Tramite i tasti ▼▲ modificare il contenuto ed infine premere "Set" per confermare.

### Visualizzazione allarmi

---


- (1) Gli allarmi non vengono visualizzati automaticamente nella schermata principale
- (2) In modalità di comando acceso e senza salvaschermo attivato, premere il tasto "Time" per 10 secondi per visualizzare i codici di eventuali allarmi in tutte le unità interne del gruppo. In un primo tempo l'orologio ed i minuti lampeggiano poi, continuando a premere "Time" vengono visualizzati il "numero unità" in alto a destra nel formato  $\square\square$  ed i codici di allarme in alto a sinistra, nel formato  $\square\square:\square\square$  . Le prime due cifre a sx indicano l'allarme corrente, le altre due dopo i ":" l'ultimo allarme memorizzato.
- (3) Il num. unità viene visualizzato in numero decimale, il codice di allarme invece in formato esadecimale.
- (4) Tutti i numeri esadecimali di malfunzionamento sono in lettere maiuscole, ma "b" e "d" sono in minuscolo perché non si confondano con "8".
- (5) Se non vi è alcun allarme attivo (attuale o storico), vengono visualizzati due trattini separati "--:--".
- (6) Premere il tasto "Time" per uscire dallo stato di interrogazione allarmi; verranno visualizzate le informazioni relative all'orologio ed al timer.
- (7) Riconoscimento/cancellazione allarmi:  
In fase di visualizzazione allarmi, premere "Time" per 5 secondi fino a che appariranno 4 trattini "--:--".
- (8) Premere ▼▲ per scegliere il Num. Unità (quando più unità in gruppo) e ripetere quanto sopra per ogni unità.

## Funzionamento

---

### Blocco Bambini

---

(1) La funzione di Blocco Bambini può essere utilizzata per prevenire errori di operazione. Tutti i tasti vengono bloccati dopo aver premuto SET e ▼ contemporaneamente per 5 secondi. L'icona Blocco Bambini  appare sul display. Si esce da tutte le funzioni di impostazione le quali mantengono lo stato precedente. Tutti i tasti vengono disattivati compreso "ON/OFF".




(2) Lo schermo viene sbloccato nuovamente tenendo premuto "Set" e ▼ insieme per 5 secondi; l'icona di Blocco Bambini scompare e tutti i tasti sono abilitati.

Nota:

Durante il controllo dell'unità Fresh Air, sul display non sono visualizzati i tasti ▼ ▲. Per impostare quindi la funzione di Blocco Bambini, premere una volta il tasto TIME per visualizzare i tasti ▼ ▲ e quindi premere "Set" e il tasto ▼ insieme per 5 secondi. Dopo aver impostato il Blocco Bambini, i tasti ▼ ▲ rimangono visibili per permettere la cancellazione della funzione stessa.

### Lettura Parametri

---

(1) Tenere premuto "Set" per 5 secondi (10 secondi per il modello cassetta a quattro vie) per entrare nel menù lettura parametri. In alto a sinistra viene visualizzato il numero di unità nel formato , mentre il tipo di dato viene visualizzato nell'area del timer in alto a destra nel formato . Il tipo di dato è visualizzato da una delle seguenti lettere A, b, C, d, E e F. Il valore del dato viene visualizzato dopo la lettera. Per esempio, se la temp. ambiente dell'unità 00 è 16 gradi, viene visualizzato "00 A 16". Premere  per leggere gli altri dati A, b, C, d, E e F.

Dati	Significato	Sistema
A	Sonda temperatura ambiente Tai	Val. attuale, sist. decimale
b	Sonda temperatura tubo gas Tc1.	Val. attuale, sist. decimale.
C	Sonda temperatura tubo liquido Tc2.	Val. attuale, sist. decimale.
d	Apertura valvola PMV (moltiplicare per 2 il valore per avere la pos. attuale)	Val. attuale, sist. decimale.
E	Indirizzo unità interna	Val. attuale, sist. esadecimale
F	Indirizzo per comando centralizzato	Val. attuale, sist. esadecimale

(2) Nella fase di lettura parametri, premere il tasto TIME per cambiare l'indirizzo dell'unità nel gruppo.

## Funzionamento

---

### Settaggio indirizzo unità

---

Questa funzione è disponibile solo se è stato preventivamente abilitato il settaggio indirizzi da filocomando da scheda unità interna (fare riferimento ai settaggi unità interna).

(1) Premere il tasto "Set" per 10 secondi (15 se si tratta del modello cassetta a quattro vie) fino a quando l'indirizzo unità lampeggia. Se l'impostazione indirizzo da filocomando non è abilitata, l'indirizzo non viene visualizzato.

(2) Tramite i tasti ▼▲ è possibile modificare l'indirizzo nel campo da 0 a 3F).

(3) L'indirizzo dell'unità verso il filocomando (da 0 a 15) viene visualizzato in formato decimale, prima del campo orologio in alto a sinistra del display.

(4) L'indirizzo di comunicazione tra unità in interna ed esterna viene visualizzato nell'angolo in alto a sinistra. Il valore di default è l'indirizzo dell'unità corrente. Tramite i tasti ▼▲, è possibile selezionare le altre unità in gruppo.


(5) L'indirizzo di comunicazione verso il comando centralizzato viene visualizzato nell'angolo in alto a destra e non può essere modificato.

(6) Premere il tasto "Set" per confermare le modifiche ed uscire dalla funzione. Premendo qualsiasi altro tasto (ON/OFF compreso), oppure non premendone nessuno per 10s, si esce dalla funzione senza modifiche, mantenendo le impostazioni precedenti.













## Funzionamento

---

### Lettura e modifica della pressione statica ventilatore

- (1) Con il comando acceso e senza salvaschermo attivo, premere contemporaneamente i tasti “Fan” e “Set” per 5s; l'icona di pressione statica  $P_{\text{PRESSURE}}^{\text{Static}}$  lampeggia e il valore corrente della stessa viene visualizzato. Tramite i tasti ▼ ▲ è possibile modificare il valore di pressione statica, quindi premere il tasto SET per confermare.
- (2) Il num. unità viene visualizzato con  nel campo minuti nell'angolo in alto a sinistra ed il valore di pressione statica nel campo minuti nel campo timer in alto a destra. Premere il tasto TIME per passare al num. unità.
- (3) Il num. unità viene visualizzato in formato decimale tra 00 e 15. Il valore di pressione statica viene visualizzato in valore decimale tra 01 e 04.
- (4) In fase di modifica, premere il tasto ON/OFF per uscire dalla funzione e accendere/spegnere l'unità, senza confermare le modifiche.
- (5) Il valore di pressione statica non viene mantenuto con funzione autorestart non impostata.
- (6) Il valore di pressione statica delle unità “slave”, quando collegate in gruppo, non è modificabile
- (7) Il valore di pressione statica corrente/impostabile dell'unità interna è modificabile da filocomando, solo per certi modelli, dal menù funzioni avanzate.

### Comunicazione con il comando centralizzato

- (1) Il comando visualizza  o  quando riceve il relativo comando dall'unità interna per indicare il modo di controllo “centrale”  o “bloccato” .
- (2) Quando  appare fisso, tutti i tasti del comando, tranne ON/OFF, sono disabilitati. L'icona  scompare dal display quando il comando “centrale” viene disattivato; tutti i tasti tornano così abilitati.
- (3) Quando  appare fisso, tutti i tasti del comando sono disabilitati. L'icona  scompare dal display quando il comando “bloccato” viene disattivato; tutti i tasti tornano così abilitati.
- (4) In stato  o , il salvaschermo è comunque abilitato; premere quindi un tasto qualsiasi per attivare lo schermo.
- (5) In stato  o , le funzioni di visualizzazione allarmi, parametri e blocco bambini sono comunque abilitate

## Funzionamento

---

### Impostazione Parametri di Risparmio Energetico

(1) In modalità di raffreddamento, 30°C (86°F), tenere premuto il tasto “Fan” per 5 secondi per impostare il limite minimo in modalità di raffreddamento. Il valore lampeggia in alto a sinistra del display. Il valore di default è 23°C (74°F) e può essere modificato tramite i tasti ▼ ▲ . Premere il tasto SET per confermare le modifiche ed uscire.

(2) In modalità di riscaldamento, 16°C (60°F), tenere premuto il tasto “Fan” per 5 secondi per impostare il limite massimo in modalità riscaldamento. Il valore lampeggia in alto a destra del display. Il valore di default è 26°C (78°F) e può essere modificato tramite i tasti ▼ ▲ . Premere il tasto SET per confermare le modifiche ed uscire.

(3) Una volta modificati e confermati i limiti, l'icona “ECO” apparirà sul display a conferma dell'impostazione.

### Salvataggio dati in memoria (Autorestart)

(1) Tramite l'interruttore dip SW4 si può abilitare o meno il salvataggio dati in memoria dopo mancanza di alimentazione.

(2) Parametri memorizzati: Modo, Velocità Ventilatore, Impostazioni di Temp., Oscillazione defelttori, funzione di Ventilazione a Recupero calore.

(3) Se il timer o l'autospegnimento sono impostati, verranno impostati in OFF quando il dispositivo viene rialimentato; verranno memorizzati tutti gli stati prima dell'interruzione di alimentazione, tranne che per lo stato ON/OFF.

(4) Per facilitare le operazioni di manutenzione e ricerca guasti, tutte le segnalazioni di allarme verranno mantenute, indifferentemente se la funzione “Autorestart” è impostata o meno.

### Malfunzionamento comando

Se non c'è alcuna comunicazione tra comando ed unità interna per più di 4 minuti, il codice di errore “07” verrà visualizzato in fase di interrogazione allarmi.

## Funzionamento

---

### Malfunzionamento sonda temperatura

Se l'interruttore dip SW3 è in OFF (misura temperatura ambiente da sonda comando) e la sonda è guasta, verrà visualizzato il codice "01" in fase di interrogazione allarmi.

### Impostazione compensazione sonda ambiente.

(1) Con comando in OFF tenere premuto il tasto "Fan" per 5 secondi, il valore corrente di compensazione temp. sonda ambiente viene visualizzato lampeggiante nell'angolo in alto a destra dello schermo. "00" è il valore di default.

(2) Con visualizzazione in gradi Celsius, il valore di compensazione ambiente è impostabile da -04 a +04°C, mentre in gradi Fahrenheit, da -07 a +07°F. Il valore di compensazione temp. può essere regolato premendo i tasti ▼ ▲ .

(3) Dopo la modifica, premere il tasto "Set" per confermare le impostazioni.

(4) Il valore di compensazione è usato per la sola sonda temp. ambiente.

(5) Il valore di compensazione è valido solo quando è selezionata la lettura da sonda ambiente comando a filo (SW3 = OFF)

### Raffreddamento/riscaldamento forzato

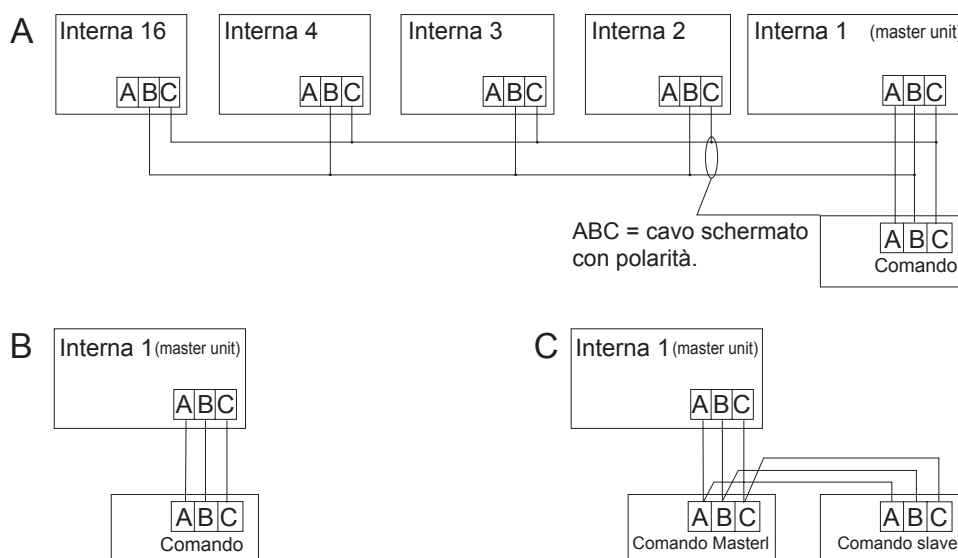
(1) Con comando in OFF, in modalità di raffreddamento, tenere premuto "ON/OFF" per 10 secondi, per entrare nella funzione di raffreddamento forzato; l'icona "LL" lampeggiante verrà visualizzata sul display nell'area della visualizzazione temperatura. Premere il tasto "ON/ OFF" per spegnere e uscire dal raffreddamento forzato.

(2) Con comando in OFF, in modalità di riscaldamento, tenere premuto "ON/OFF" per 10 secondi, per entrare nella funzione di riscaldamento forzato; l'icona "HH lampeggiante verrà visualizzata sul display nell'area della visualizzazione temperatura. Premere il tasto "ON/ OFF" per spegnere e uscire dal raffreddamento forzato.



## Cablaggio del comando

### Collegamenti elettrici



Ci sono tre metodi per collegare il filocomando con le unità interne.

- A. Un singolo filocomando può controllare fino a un massimo di 16 unità interne. Il filocomando sarà collegato tramite un cavo schermato polarizzato a tre conduttori (A-B-C) alla prima unità interna che sarà indirizzata come "Master" (fare rif. alle impostazioni della scheda unità interna), mentre le altre unità interne saranno collegate dallo stesso cavo ma solamente con due conduttori (B-C).
- B. Un filocomando controlla una unica unità interna tramite un cavo schermato polarizzato a tre conduttori (A-B-C)
- C. Due filocomandi controllano una unica unità interna. Il primo filocomando, impostato come "Master" (SW1=OFF) è collegato con l'unità interna ed il secondo filocomando impostato come "Slave" (SW1=ON) tramite un cavo schermato polarizzato a tre conduttori (A-B-C).

## Cablaggio del comando

---

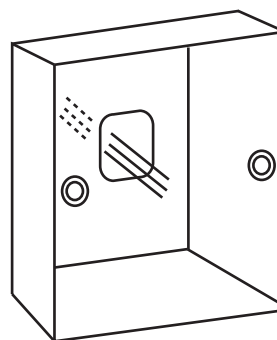
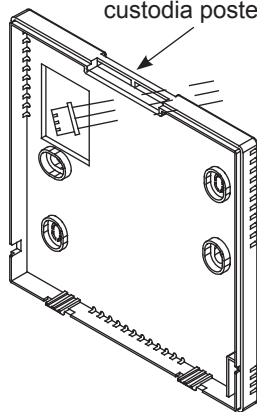
### Specifiche cavo di comunicazione A-B-C

Lunghezza cavo (m)	Sezione cavo
< 100m	3x0.5mm <sup>2</sup> + SCH*
≥100m e <200m	3x0.5mm <sup>2</sup> + SCH*
≥200m e <300m	3x0.75mm <sup>2</sup> + SCH*
≥300m e <400m	3x1.5mm <sup>2</sup> + SCH*
≥400m e <500m	3x2mm <sup>2</sup> + SCH*

\*collegare a terra un solo capo dello schermo.

1. Per prima cosa, inserire il cavo di comunicazione nella foro del supporto a muro.

Premere verso il basso qui per aprire la custodia posteriore del comando a filo.



## Cablaggio del comando

---

2. Fissare il supporto a muro. Quindi collegare il cavo di comunicazione alla porta CON1 del filocomando. Infine agganciare il filocomando facendolo scorrere leggermente dall'alto verso il basso sul supporto, per completare l'installazione.

